

# „Der neue Firmenname ist ein wichtiger Schritt in der Kommunikation“

Am 1. Oktober 2011 änderte „ein Großer“ der österreichischen Dentalbranche den Namen: Aus DeguDent Austria wurde DENTSPLY Austria.



Heinz G. Moser, Geschäftsführer, DENTSPLY Austria GmbH

Mit dem neuen Firmennamen will das Unternehmen Klarheit schaffen, denn in den letzten zehn Jahren hat sich der Wirkungsbereich hinsichtlich Divisionen und Regionen laufend erweitert; besonders in den Ländern Zentral- und Osteuropas.

Heute hat die DENTSPLY Austria die Verantwortung in Österreich für die DENTSPLY Divisionen DeguDent (Zahntechnik) und Friadent (Implantologie) und in den CEELändern für DeguDent, Friadent, DeTrey (Restorative) und Rinn (Röntgenzubehör). „Zugegeben, in unserer Firmengeschichte hatten wir schon einige Namen – zuerst Ögussa, Degussa, dann DeguDent und seit 2009 tragen wir auch noch den DENTSPLY

Friadent Schriftzug in unserem Firmenlogo. Das ist zwar historisch gewachsen, aber für Außenstehende kaum nachvollziehbar. Der neue Firmenname ist ein wichtiger Schritt in der Kommunikation“, erklärt Mag. Heinz G. Moser, Geschäftsführer der DENTSPLY Austria seit 2010.

Für die DENTSPLY Austria bedeutet der neue Firmenname mehr

als nur ein neues Firmenschild: DENTSPLY International ist der Weltmarktführer in der Dentalbranche und auch für den österreichischen Standort, der eine Vielzahl von DENTSPLY Divisionen und Regionen verantwortet, gelten die hohen Standards des Konzerns. „Dazu kommt unser eigener hoher Anspruch, kompetente Mitarbeiter, bestes Service,

hoch qualitative Produkte und Weiterbildung auf höchstem Niveau zu bieten. Das sind Ansprüche, die wir jeden Tag erfüllen und die uns klar vom Wettbewerb abheben“, so Moser.

Neben der Expansion Richtung Osten setzt DENTSPLY Austria vor allem weiter verstärkt auf den Bereich dentale Digitalisierung – von der

Planung über ExpertEase und CAD/CAM-Fertigung über Cercon oder Compatis. Hier sind viele neue Produkte noch in Vorbereitung. „Digital Dentistry“ soll nicht nur als Slogan stehen, sondern zukünftig die volle Wertschöpfungskette in der Zahnmedizin und Zahntechnik abdecken.

Weitere Informationen unter [kommunikation.austria@dentsply.com](mailto:kommunikation.austria@dentsply.com).

ANZEIGE

## Die unsichtbare Zahnspange

Diskreter Weg zum schönen Lächeln.

Eine optimale Zahnstellung ist eine Voraussetzung für eine gute Zahnpflege und -gesundheit. Die moderne Kieferorthopädie kann heute selbst ausgeprägte Fehlstellungen korrigieren.



Foto: 3M Alpine Region

Vor allem Erwachsene sind aus ästhetischen oder beruflichen Gründen nicht bereit, eine sichtbare Zahnspange zu tragen. Für sie bietet die „unsichtbare“ 3M Incognito eine Alternative. Dieses innen liegende, von außen praktisch nicht sichtbare Behandlungssystem ist sehr zahn-schonend und zur Behandlung aller Arten von Fehlstellungen geeignet. Die für die Dauer der Behandlung feststehende, für jeden Kiefer individuell hergestellte Hightech-Zahnspange bietet dank ihrem extrem flachen Design hohen Tragekomfort und eine einfache Mundhygiene. Richtig angepasst, sorgt sie in kurzer Zeit für eine sichtbare Verbesserung der Zahnstellung, ohne dass das Umfeld etwas davon bemerkt.

Weitere Informationen beim Kieferorthopäden oder unter [www.incognito.net](http://www.incognito.net)

### Einführung in die Unterspritzungstechniken zur Faltenbehandlung im Gesicht

Der Erfolgskurs mit Demonstrations-DVD für jeden Teilnehmer

In der modernen Leistungsgesellschaft der westlichen Welt ist das Bedürfnis der Menschen nach Vitalität sowie einem jugendlichen und frischen Aussehen ein weitverbreitetes gesellschaftliches Phänomen. Die ästhetische Medizin ist hier ein Weg, diesen Wünschen durch klinisch bewährte Verfahren in weiten Teilen zu entsprechen, ohne dabei jedoch den biologischen Alterungsprozess an sich anhalten zu können. Als besonders minimalinvasiv und dennoch effektiv haben sich in den letzten Jahren die verschiedenen Unterspritzungstechniken zur Faltenbehandlung im Gesicht bewährt. Entscheidende Voraussetzung für den Erfolg ist jedoch die fachliche Kompetenz und die Erfahrung des behandelnden Arztes sowie interdisziplinäre Kooperation. Mehr als 4.000 Teilnehmer haben in den letzten

Jahren die Kurse der GEMUS MEDIA AG zum Thema „Unterspritzungstechniken zur Faltenbehandlung im Gesicht“ besucht. Besonderer Beliebtheit haben sich dabei auch die im Rahmen von verschiedenen Fachkongressen zum Thema angebotenen ein-tägigen „Basisseminare“ erwiesen. Aufgrund der großen Nachfrage werden diese Seminare auch in 2012 fortgeführt und zugleich sowohl inhaltlich als auch im Hinblick auf den Nutzwert für den Teilnehmer aufgewertet. Konkret beinhaltet dies, dass zusätzlich zu den Live-Demonstrationen im Rahmen des Kurses die verschiedenen Standardtechniken jetzt auch per Videodip gezeigt werden. Dieses Videomaterial inklusive einer Artikelammlung enthält die Kursteilnehmer für den Eigengebrauch in Form einer eigens für diesen Kurs produzierten DVD.

#### Termine

Inhalt: Übersicht über Produkte und Indikationen • Filler der neuesten Generation • Live-Demonstrationen

2012

**WIEN** 08.02.2012 • 13.00–18.00 Uhr  
Park Inn Hotel Karmel Wien

**LEIPZIG** 07.09.2012 • 13.00–18.00 Uhr  
Hotel The Westin Leipzig

**BERLIN** 17.11.2012 • 09.00–15.00 Uhr  
Hotel Palace Berlin

**LANDSBERG AM LECH** 23.08.2012 • 13.00–18.00 Uhr  
Stadttheater Landsberg

**KONSTANZ** 21.09.2012 • 13.00–18.00 Uhr  
Klinikum Konstanz

**HAMBURG** 01.12.2012 • 09.00–15.00 Uhr  
SIDE Hotel

**WARTISLWITZ** 01.06.2012 • 13.00–18.00 Uhr  
Hotel MEPTUM

**ESSEN** 02.11.2012 • 13.00–18.00 Uhr  
ATLANTIC Congress Hotel

Alle weiteren Informationen zum Seminar, Programm, den Alltagsanwendungen und dem jeweiligen Veranstaltungsort finden Sie unter [www.oemus.com](http://www.oemus.com)

#### Organisatorisches

##### Preise

Kursgebühr (pro Kurs inkl. Demo-DVD)

225,00 € zzgl. MwSt

Tagungspraxishilfe (pro Kurs)

45,00 € zzgl. MwSt

(gründer: Kaffee, Kaffeebohnen, Kaffeebohnen, Kaffeebohnen)

Mit freundlicher Unterstützung:



##### Veranstalter

GEMUS MEDIA AG • Holbeinstr. 29 • 04229 Leipzig • Deutschland

Tel.: +49 341 48474-308 • Fax: +49 341 48474-300

E-Mail: [events@oemus-media.de](mailto:events@oemus-media.de) • [www.oemus.com](http://www.oemus.com)

Hinweis: Die Anfertigung von Faltenbehandlungen setzt die vollständige Qualifikation entsprechend der Fachliteratur voraus. Ferner ist ein Einverständnis der Teilnehmer mit der rechtlichen Aufklärung über die Risiken der Behandlung erforderlich. Die Teilnehmer sind für die Kosten der Behandlung selbst zu zahlen. Die Teilnehmer sind für die Kosten der Behandlung selbst zu zahlen. Die Teilnehmer sind für die Kosten der Behandlung selbst zu zahlen.

#### Anzahl der Teilnehmer

per Fax an +49 341 48474-300

oder per Post an

**OEMUS MEDIA AG**  
Holbeinstr. 29  
04229 Leipzig

08.11.11

Für die Teilnahme wird Einführung in die Unterspritzungstechniken zur Faltenbehandlung im Gesicht an

08.02.2012 in Wien

07.09.2012 in Leipzig

17.11.2012 in Berlin

23.08.2012 in Landsberg am Lech

21.09.2012 in Konstanz

01.12.2012 in Hamburg

01.06.2012 in Wartislawitz

02.11.2012 in Essen

oder die Teilnehmerliste per E-Mail an [events@oemus-media.de](mailto:events@oemus-media.de) (Bitte die Teilnehmerliste mit dem Namen des Teilnehmers versehen)

Name/Vorname \_\_\_\_\_  
 Postfachnummer \_\_\_\_\_  
 Straße \_\_\_\_\_  
 PLZ \_\_\_\_\_

Name/Vorname \_\_\_\_\_  
 Die Allgemeine Geschäftsbedingungen der OEMUS MEDIA AG haben ich zur Kenntnis genommen. \_\_\_\_\_  
 Datum/Unterschrift \_\_\_\_\_  
 E-Mail \_\_\_\_\_

# „Endlich eine zeitgemäße Lösung für alle Behandler.“

Chancen zur Patientenbindung und -gewinnung mit Prothetik aus internationaler Produktion.

Heidrun Lehmann ist Diplomzahn-technikerin und seit Sommer 2011 Vertriebspartnerin von dentaltrade in Österreich. Das Bremer Unternehmen ist einer der drei führenden deutschen Anbieter von Zahnersatz aus internationaler Produktion. Im Gespräch erklärt Frau Lehmann, welche Möglichkeiten Zahnersatz aus internationaler Produktion für Behandler bietet.

## Frau Lehmann, wie schätzen Sie als Diplomzahn-technikerin die Entwicklung am österreichischen Dentalmarkt ein? Avanciert Zahnersatz zum Luxusgut?

**Heidrun Lehmann:** In Österreich haben wir die Situation, dass ausschließlich Totalprothesen, Modellgüsse und Klammerzahnkronen von der Krankenkasse bezuschusst werden. Alle anderen Zahnersatzleistungen bleiben als Eigenleistung beim Patienten. Vor diesem Hintergrund hat der Zahntourismus in osteuropäische Länder über die Jahre stetig zugenommen. Immer mehr Patienten entscheiden sich für kostengünstigere Behandlungen im Ausland – Zahnärzte verlieren folglich ihre Aufträge.

## Welche Möglichkeiten sehen Sie, qualitäts- und preisbewusste Zahn-ärzte langfristig zu binden?

Mit dieser Frage habe ich mich lange beschäftigt. Ich habe nach einer

Möglichkeit gesucht, Praxen und deren Patienten Qualitätszahnersatz anzubieten, der bezahlbar ist. Sollte Zahngesundheit vom Geldbeutel abhängig sein? Zahnersatz aus internationaler, zertifizierter Produktion ermöglicht vor Ort eine hochwertige Versorgung zu fairen Preisen. Für mich eine ideale Lösung. Für deren Umsetzung habe ich nun mit dentaltrade aus Deutschland den richtigen Partner gefunden.

## Wie funktioniert das Konzept?

Das Prinzip ist einfach und überzeugend zugleich. Der Auftrag wird nach Überprüfung per Luftfracht in das eigene TÜV-zertifizierte Meisterlabor in China geschickt. Die Produktion erfolgt im eigenen Labor, wodurch dentaltrade hohe Qualitätsmaßstäbe etablieren und sicherstellen kann. Innerhalb weniger Tage wird der fertige Zahnersatz zurück nach Österreich gesendet. Die Behandlung kann dann wie gewohnt der eigene Hauszahnarzt umsetzen. So wird die wertvolle Vertrauensbeziehung zwischen Zahnarzt und Patient gewahrt und der Zahnarzt kann seine sonst abwandernden Patienten binden und weiter behandeln. Dies schließt durch Empfehlungen nachfolgend auch die Familie, Freunde und Verwandte mit ein.

## Was hat Sie von einer Zusammenarbeit mit dentaltrade überzeugt?

dentaltrade arbeitet in Deutschland erfolgreich mit über 3.500 Zahnarztpraxen. Auf Österreich übertragen ist dies die gesamte Zahnärzteschaft. dentaltrade gehört zu den deutschen Top 3 Unternehmen der Branche und ist seit fast zehn Jahren erfolgreich am Markt. Die Qualität, die Performance sowie der Service suchen ihresgleichen. So wurde jüngst die Zufriedenheit der Kunden im Rahmen einer Kundenbefragung und der TÜV Service tested Zertifizierung mit der Note 1,6 ausgezeichnet. Für mich ist es selbstverständlich an diesen Servicegedanken anzuknüpfen, um ihn an meine Kunden weiterzugeben.

## Ganz konkret – wodurch drückt sich dieser Servicegedanke aus?

Service bedeutet für mich den Zahnarzt zu entlasten und ihm mühevollen Mehraufwand zu ersparen. Angefangen bei einer ausgefeilten Logistik, mit schnellen und unkomplizierten Lieferwegen. Zudem wird als besonderer Service das Verpackungsmaterial kostenlos bereitgestellt.

Selbstverständlich stimmt auch die Qualität: Jede Arbeit wird mit einer Konformitätserklärung nach dem österreichischen Medizinproduktegesetz verschickt. Anfragen bearbeiten erfahrene Fachkräfte, außerdem können kleinere Änderungen direkt vor Ort vorgenommen wer-



den. Wir verbinden den flexiblen und kompetenten Service eines kleinen Labors mit der Leistungsfähigkeit eines Großlabors und legen dabei besonderen Wert auf den direkten Kontakt zu Behandlern – ein verlässlicher und langfristiger Partner mit konstant guten Angeboten. Dadurch wird ein aufwendiges Vergleichen und Wechseln von Laboren überflüssig.

## Wo genau produziert dentaltrade und was lässt sich zu der Qualität sagen?

Mir geht es wie vielen Zahnärzten und Patienten. Ich möchte wissen, wo, was und wie produziert wird. Bei dentaltrade setzt man konsequent auf Offenheit und Transparenz. Gefertigt wird im eigenen Meisterlabor in der chinesischen Millionenmetropole Shenzhen. Dabei lässt sich dentaltrade am besten als moderne und professionelle Zahnmanufaktur mit über 250 chinesischen Fachkräften beschreiben. Deutsche und österreichische Zahn-technikermeister kontrollieren jede Arbeit und achten dabei auf unerlässliche Qualität. Dazu gewähren wir

auf unsere Arbeiten eine Garantie von bis zu drei Jahren.

Bei dentaltrade werden ausschließlich biokompatible und CE-geprüfte Materialien renommierter europäischer Markenhersteller verwendet. Selbstverständlich ist das eigene Meisterlabor vom deutschen TÜV nach EN ISO 13485:2003 + AC 2007 zertifiziert und arbeitet nach den strengen Auflagen des österreichischen Medizinproduktegesetzes.

## In einem Satz zusammengefasst. Welche Perspektive bietet Zahnersatz aus internationaler Produktion?

Endlich eine zeitgemäße Lösung für alle Behandler, die ihren Patienten mehr Service bieten möchten, um diese aktiv zu binden und neue Patienten zu erreichen. ■

## dentaltrade österreich GmbH & Co. KG

Laningerweg 1  
6410 Telfs-Birkenberg  
Tel.: 05262 64 330  
Fax: 05262 64 330 115  
service@dentaltrade.at  
www.dentaltrade-zahnersatz.at

# Wurzelkanalaufbereitung neu konzipiert

RECIPROC® ist eine bedeutende Neuentwicklung zur Aufbereitung und Formung des Wurzelkanals.

Mit RECIPROC® erfolgt, anders als bei rotierenden NiTi-Systemen mit aufwendigen Instrumentensequenzen, die vollständige Aufbereitung und Formung des Wurzelkanals mit einem einzigen Instrument. Das System wurde zur systematischen Vereinfachung der Aufbereitung bei hoher Sicherheit entwickelt. Ermöglicht wird so viel Einfachheit durch

Vorwärts- und entlastender Rückwärtsbewegung nach apikal gebracht. Die präzise Steuerung im Original RECIPROC®-Modus erfolgt dabei mit einem einfach zu bedienenden Motor: VDW.SILVER® RECIPROC® oder VDW.GOLD® RECIPROC®.

Das spezifische Instrumentendesign zusammen mit der neuartigen

lichen Nickel-Titan-Legierungen. Ein RECIPROC® Instrument ersetzt mehrere Hand- und rotierende Instrumente und ist deshalb zur Behandlung eines Patienten für maximal einen Molaren bestimmt. Die bequeme Einmalverwendung direkt aus der Sterilverpackung macht die Arbeitsabläufe effizienter und schützt vor Materialermüdung durch Überbeanspruchung.

## Ergänzung mit Kombimotor

Das RECIPROC®-System wird demnächst ergänzt durch den einzigartigen Kombimotor VDW.GOLD®RECIPROC®, der bereits auf dem Österreichischen Zahnärzte Kongress in Villach vorgestellt wurde und ab November lieferbar ist. Dieser Motor beherrscht sowohl RECIPROC® als auch rotierende NiTi-Systeme in Kombination mit einem integrierten Apexlocator.

In Fortbildungskursen, die VDW in Zusammenarbeit mit dem Fachhandel anbietet, können Zahnärzte das RECIPROC®-Konzept in Theorie und Praxis kennenlernen. ■

## VDW GmbH, Österreich

Sabine Albrecht  
Tel.: 0664 8322627  
Fax: +49 89 62734-304  
info@vdw-dental.com  
www.vdw-dental.com  
www.reciproc.com

reziproken Bewegung ermöglicht sogar die effiziente Aufbereitung von stark gekrümmten und engen Kanälen mit einem einzigen Instrument. Die innovative Legierung M-Wire® Nickel-Titan bietet höhere Resistenz gegen zyklische Ermüdung und größere Flexibilität als die gebräuch-



die neue reziproke Bewegung und das spezielle Instrumentendesign von RECIPROC®.

In einer Hin- und Herbewegung wird das Instrument mit unterschiedlichen Drehwinkeln in aktiver

# „Geprüft und empfohlen“

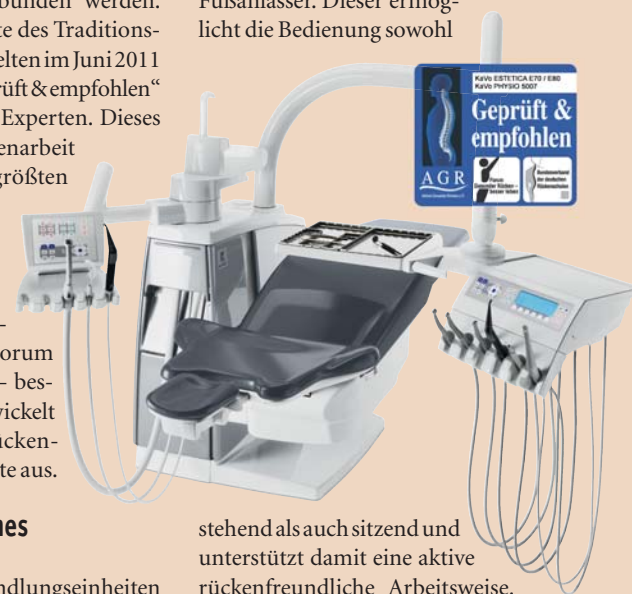
Drei Gütesiegel für Behandlungseinheiten von KaVo.

Präzise, hochwertig, formschön und ergonomisch sind Eigenschaften, die mit den Produkten der KaVo Dental GmbH häufig verbunden werden. Gleich drei Produkte des Traditionsunternehmens erhielten im Juni 2011 das Gütesiegel „Geprüft & empfohlen“ von unabhängigen Experten. Dieses wurde in Zusammenarbeit mit den beiden größten deutschen Rückenschulverbänden, dem Bundesverband der deutschen Rückenschulen e.V. und dem Forum Gesunder Rücken – besser leben e.V., entwickelt und zeichnet rückenschulverträgliche Produkte aus.

## Rückenfreundliches Gesamtkonzept

Bei den Behandlungseinheiten KaVo ESTETICA E70 und KaVo ESTETICA E80 sowie dem Behandlungstuhl KaVo Physio 5007 überzeugte das rückenschulverträgliche Gesamtkonzept der innovativen Schwabestühle und des Arbeitsstuhls die multidisziplinäre und unabhängige Kommission. Erstmals wurde die Auszeichnung dabei an zahnärztliche Arbeitsplätze vergeben: Die Geräte erleichtern es dem Zahnarzt, in einer ergonomischen Behandlungsposition zu arbeiten, was das AGR-Siegel nun bestätigt. Viele „kleine“ Details sorgen dabei für eine unbelastete Ar-

beitshaltung: von der Rückenlehne über die Kopfstütze und den leicht zu bewegenden Arzttisch bis hin zum Fußanlasser. Dieser ermöglicht die Bedienung sowohl



stehend als auch sitzend und unterstützt damit eine aktive rückenschulverträgliche Arbeitsweise. Durch eine einfache Pedalbedienung lassen sich die Einheiten steuern, ohne Belastung der Muskeln und Sehnen. Weitere Informationen gibt es unter [www.agr-ev.de](http://www.agr-ev.de) ■

## KaVo Austria Dentalwarenhandels-Gesellschaft mbH

Gutheil-Schoder-Gasse 7a  
1100 Wien  
Tel.: 01 6650133  
Fax: 01 6650133-17  
info@kavo.at, www.kavo.at

# OZONYTRON®

Ozone, a naturally existing Tri-Oxygen.



With nature  
for man.

High Quality Instruments  
for the Ozone Therapy



## Neue Geräteapplikation!

### Keimreduktion und Desinfektion unter Ozon-Schutzatmosphäre

Eine neuartige Applikations-Technik mit einem „Full-Mouth-Tray“ ermöglicht die Desinfektion aller Zähne und Parodontien in einem einzigen Arbeitsgang innerhalb weniger Minuten.

Tri-Sauerstoff durchflutet alle Zähne, Gingiva und Mukosa, infiltriert in Taschen und desinfiziert zielorientiert.

Durch eine besondere, Prozess kontrollierte Absaugtechnik innerhalb des Trays wird sichergestellt, dass kein Ozon eingeatmet wird.

**Erstmals ist es damit möglich, in einem einzigen Arbeitsgang eine umfassende Keimreduktion zu erreichen bei:**

- ✓ Parodontitis-Therapie
- ✓ Karies-Therapie
- ✓ Peri-implantitis-Therapie
- ✓ Kariesprophylaxe
- ✓ Chirurgie
- ✓ Implantologie
- ✓ PZR
- ✓ **BIO-Bleaching** *in der Zahnarztpraxis in wenigen Minuten (ohne Schienen, ohne Gel, keine Schädigung des Zahnfleisches oder des Zahnschmelzes, keine Nachschmerzen).*



## Transparentes Teilmatrizensystem

Composi-Tight 3D hebt den Maßstab erneut auf ein höheres Level.

Das neue Composi-Tight 3D Clear System ermöglicht die Polymerisation durch den Zahnschmelz, indem es durchsichtige und lichtdurchlässige Materialien kombiniert.

ist eine neue, weiterentwickelte Version des sehr beliebten Soft Face™ 3D-Rings. Weiche Silikonenden passen sich an die Zähne an und verhindern so lingual und bukkal Kompo-

Die Composi-Tight 3D Clear Matrizenbänder gibt es in drei Größen. Die Höhen 5,5 mm, 6,4 mm und 7,2 mm sind im Starter-set enthalten. Alle Bänder haben am Gingivalrand kleine Haltetaschen, um die Platzierung zu erleichtern. Die Stärke aller Größen beträgt 0,05 mm und die Bänder sind dreidimensional konturiert. Diese Vorkonturierung ist an der Randleiste verstärkt, um eine verbesserte Anatomie zu gewährleisten.

Weiterhin wurde eine neue lichtdurchlässige Version von Garrisons Wedge Walls Interdentalkeilen entwickelt. Diese sind separat von dem Teilmatrizensystem erhältlich. Die neue Gestaltung ermöglicht es, mit dem Polymerisationslicht direkt bis zum kritischen Gingivalbereich vorzudringen. ■



Der Anwender kann die Lichthärtung nun ohne Beeinträchtigung von Metall-Matrizenbändern oder lichtundurchlässigen Separiererringen sowohl von bukkalen als auch lingualen Flächen durchführen. Dies ermöglicht problemlos die akkurate Aushärtung von tieferen Approximalkästen und ist auch bei großflächigen Füllungen von Klasse II-Kavitäten hilfreich. Der Separiering

sitüberstände. Der harte, lichtdurchlässige Kunststoffkern separiert die Zähne von interproximal. Der Ring an sich wurde verkleinert und ist nun wesentlich stärker gegen Hitze und Chemikalien resistent, was die Lebensdauer des Rings beträchtlich verlängert. Diese Verbesserungen führen ebenfalls dazu, dass der Ring leichter auf großen Molaren positioniert werden kann.

### Garrison Dental Solutions

Carlstraße 50  
52531 Übach-Palenberg  
Deutschland  
Tel.: +49 2451 971409  
Fax: +49 2451 971410  
info@garrisdental.net  
www.garrisdental.eu

## Präzises Positionieren

Neues Eintrittsmodell zur Erfüllung spezifischer Anforderungen.

A-dec, der weltweit führende Hersteller von Dentalgeräten, stellt A-dec 200 vor, das neueste Mitglied in der A-dec Produktpalette von Patientenstühlen und Ärztenelementen. Entwickelt wurde A-dec 200 in weltweiter Zusammenarbeit mit Zahnärzten und Praxen, um der weiten Spanne von Praxisstilen des globalen Marktes zu entsprechen.

die Speischale schwenkt praktisch und leicht zum Patienten.

Der Stuhl, das Licht und die Speifontäne sind leicht steuerbar über das bewährte A-dec Touchpad. Einzelwie große Praxen werden die offene Plattform schätzen, die Platz für Erweiterungen oder Ergänzungen durch Zusatzelemente bietet, für Höchstleistung jetzt und in der Zukunft. ■



Das platzsparende, stuhlmontierte Ärztenelement beinhaltet einen ausziehbaren Assistentenarm und ein überdimensionales Tablett, auf dem alles, was ein zahnärztliches Team benötigt, Platz hat. Das neue Multiachsen-Licht bietet einfache und präzise Positionierung und Ausleuchtung vom Behandlungsfeld und

### A-dec Inc.

2601 Crestview Drive  
OR 97132 Newberg, USA  
Tel.: +1 503 538 7478  
Fax: +1 503 538 8021  
international\_cs@a-dec.com  
www.a-dec.com

## Quantensprung in Qualität und Leistung

Mit der Winkelstückserie Ti-Max Z setzt NSK neue Standards.

Die Einführung der Ti-Max Z Serie – einer äußerst langlebigen und leistungsstarken Instrumentenreihe – ist das Ergebnis eines Forschungs- und Entwicklungsauftrags, bei dem keine Kompromisse in Bezug auf Produktion und Kosten eingegangen wurden.

mit einer dreijährigen Garantie für die roten Winkelstücke Z95L und Z85L.

Das Getriebe des Z95L wurde unter Verwendung von aufwendigster 3-D-Simulationssoftware ent-



In der Praxis arbeitet die Ti-Max Z Serie mit einem bemerkenswert niedrigen Geräuschpegel und praktisch ohne Vibrationen. So wird die Aufmerksamkeit des Praktikers zu keiner Zeit abgelenkt und der Patientenkomfort weiter verbessert. Darüber hinaus verfügt die Ti-Max Z Serie über die kleinsten Kopf- und die schmalsten Halsdimensionen weltweit in dieser Klasse, wodurch auch die Sicht auf die Präparationsstelle bisher ungeahnte Dimensionen annimmt.

wickelt, um in Bezug auf Langlebigkeit und Minimierung des Geräuschpegels optimale Ergebnisse zu erzielen. Darüber hinaus wird auf den Getriebeteilen eine spezielle DLC-Beschichtung („Diamond-Like Carbon“) angebracht, welche die Haltbarkeit drastisch erhöht. Ti-Max Z ist ein Instrument, das minimal ermüdet und zudem eine optimale Balance und konkurrenzlose Langlebigkeit bietet. ■

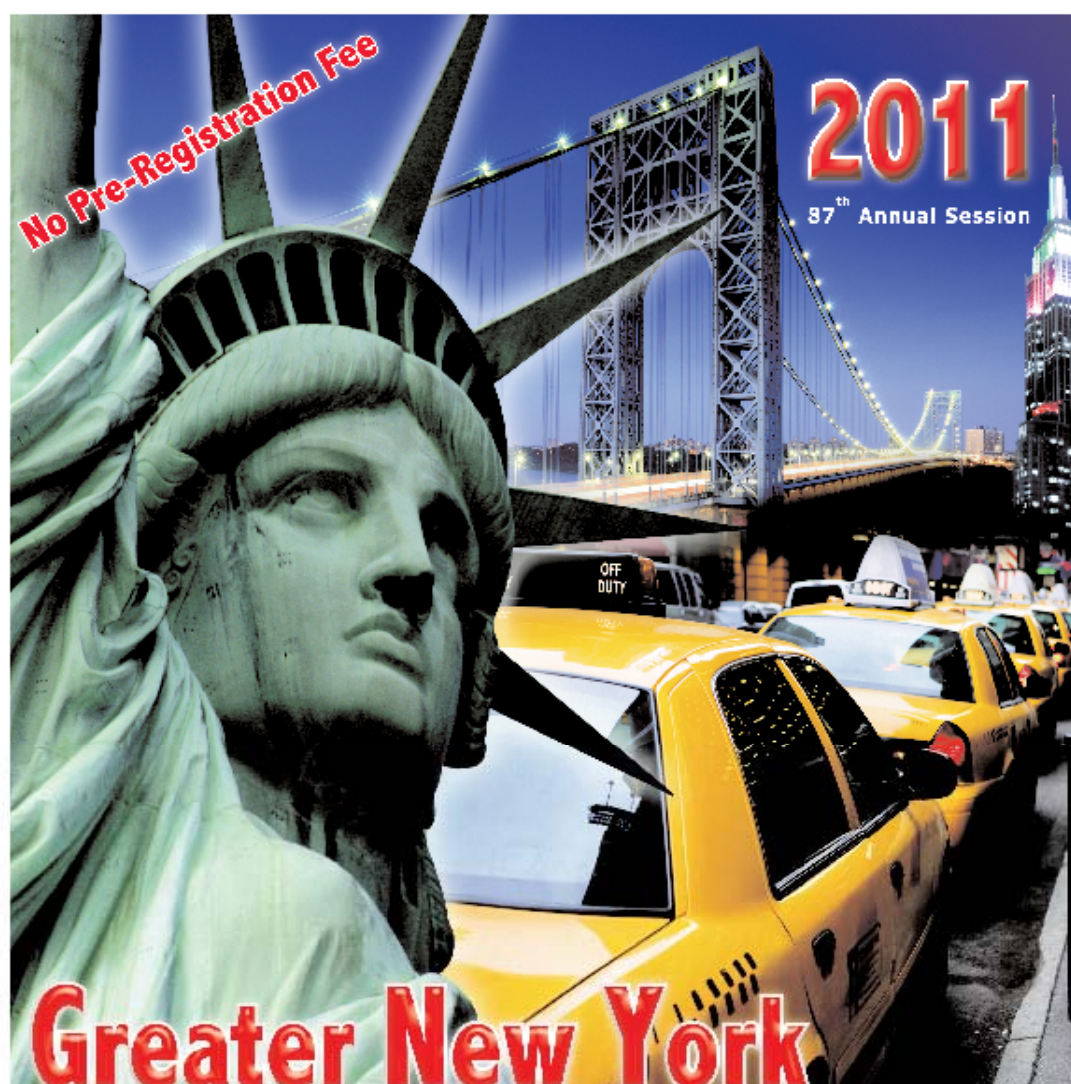


Alle Titanwinkelstücke sind mit einem Mikrofilter ausgestattet, der verhindert, dass Partikel ins Spray-system gelangen. Dadurch ist jederzeit eine optimale Kühlung gewährleistet. NSK unterstreicht die herausragenden Eigenschaften in Bezug auf die Lebensdauer der Instrumente

### NSK Europe GmbH

Elly-Beinhorn-Str. 8  
65760 Eschborn, Deutschland  
Tel.: +49 6196 77606-0  
Fax: +49 6196 77606-29  
info@nsk-europe.de  
www.nsk-europe.de

ANZEIGE



Scientific Meeting:  
Friday, November 25 -  
Wednesday, November 30



Exhibits:  
Sunday, November 27 -  
Wednesday, November 30

The Largest Dental Meeting/Exhibition/Congress in the United States